# BERLIN ISTANBUL MILAN PARIS RIO DE JANEIRO SHANGHAI SINGAPOUR



# SIX NOUVELLES VILLES DU MONDE COMPLÈTENT LA COLLECTION DE CITY GUIDES LOUIS VUITTON

Le 15 octobre 2014, le City Guide Louis Vuitton poursuit sa découverte des continents et fait escale à Berlin, Istanbul, Milan, Rio de Janeiro, Singapour et Shanghai, tout en revisitant Paris, guidé par l'architecte Frank Gehry. Avec un contenu sans cesse renouvelé, cette collection garde une longueur d'avance et compte désormais 21 villes du monde.

Depuis 1998, Louis Vuitton fait partager son esprit au fil de ses City Guides. Chaque année attendus par les voyageurs du monde entier, ils révèlent la personnalité des villes et proposent une sélection pointue d'adresses choisies avec flair et parti pris. Il y a un an, pour sa quinzième édition, la collection s'offrait un nouveau départ. Nouvelles rubriques, nouveaux écrivains, maquette plus vivante et plus claire, tout a été fait pour que le lecteur se sente complice et retrouve les mêmes repères lors de ses voyages.

Six nouvelles villes rejoignent aujourd'hui la collection:
Berlin, Istanbul, Milan, Shanghai, Singapour et Rio de Janeiro.
Entièrement mis à jour, Paris s'enrichit de nouvelles adresses
et propose au fil de ses pages une flânerie en compagnie
de Frank Gehry, l'architecte de la Fondation Louis Vuitton
dont l'ouverture au public est prévue le 27 octobre.
Conçus en livrets individuels et ponctués de photographies inédites,
les City Guides Louis Vuitton explorent de nouvelles métropoles
et revisitent les villes qui leur sont chères. Le lecteur retrouvera
ce subtil cocktail d'avant-garde, de classicisme et de références
qui a fait leur succès.

Commentateurs attentifs et informés des mutations qui agitent le cœur des villes, forts d'un regard décalé sur la mode, le design, l'art contemporain, la gourmandise ou la culture, les City Guides Louis Vuitton expriment le caractère de chaque destination. Ils sont réalisés par une équipe de journalistes et d'auteurs venus de tous horizons et de différents pays. En toute subjectivité, ils s'autorisent à ne pas indiquer les adresses attendues et révèlent celles à l'écart des sentiers battus, donnant toujours une vision personnelle qui dévoile des plus beaux hôtels aux meilleures chocolateries, des cantines de quartier aux maisons de luxe réputées, des dance floor électro aux musées secrets. Plus que le prix à payer ou la mode du moment, les City Guides Louis Vuitton s'attachent à la qualité comme premier critère de sélection. Indicateurs de tendances, prescripteurs uniques, ils s'adressent autant aux voyageurs flâneurs qu'aux gens d'affaires nomades et aux habitants mêmes des cités explorées.





























# UN SOMMAIRE CLAIR, DES RUBRIQUES INÉDITES

Offrir à ses lecteurs la meilleure sélection d'adresses reste la vocation du City Guide Louis Vuitton. Hôtels, restaurants, bonnes choses, bars, cafés, salons de thé, magasins de mode, spas, antiquaires, designers, musées, galeries... Le voyageur cosmopolite comme le contemplateur des villes retrouvera dans les pages du City Guide ce qui a fait son succès depuis sa création. Et davantage encore, une sélection pointue, personnelle, soutenue par le regard d'auteurs qui entraînent le lecteur dans une approche intime de la ville. La part belle est faite à l'expérience, aux instantanés de vie, non seulement à travers la description détaillée des adresses, mais aussi dans des pages plus éditorialisées, où les auteurs décrivent librement les humeurs, les tendances, les styles, les ambiances qui bâtissent la personnalité des villes et en font émerger l'essence. Paroles de concierges, protocole vestimentaire, tenues de circonstances, terrasses avec jardin, musées imaginaires, objets à rapporter, citations littéraires... Autant de mises en avant qui ouvriront l'éventail des curiosités. Le sommaire de chaque guide s'articule autour des mêmes grandes rubriques.

### **LOUIS VUITTON ET LE VOYAGE**

En guise d'éditorial, le City Guide Louis Vuitton rappelle sa philosophie du voyage. Le voyage est un art aux multiples facettes. Il s'imagine, s'envisage, se savoure. Quant à l'art de voyager lui-même, il ne s'improvise pas totalement: il s'organise et se construit.

## L'INVITÉ DU CITY GUIDE

À chaque guide, son invité. Une personnalité célèbre ou une figure locale livre sa vision personnelle de la ville et accompagne le lecteur tout au long du guide, partage ses souvenirs de voyage et ses adresses, invite le lecteur à passer à table, ouvre son dressing ou les étagères de sa bibliothèque.

### LA VILLE ET SES QUARTIERS

Autour d'un plan simplifié de la ville, ce chapitre permet de mieux en appréhender la géographie, ses différents et principaux quartiers. On y décrit l'histoire, le style architectural, le cœur d'activité, l'ambiance des lieux et les habitants qu'on y croise.

# LA VILLE MODE D'EMPLOI

Dans un même chapitre, le lecteur retrouvera facilement les informations pratiques sur les transports, simple métro ou limousine avec chauffeur, l'agenda des manifestations, les historiques et incontournables de la ville, les clés pour s'adapter au tempo de l'habitant ou encore quelques suggestions de livres à lire, de films à voir ou de chansons à écouter avant ou après son voyage.

#### **24 HEURES EN VILLE**

Cette rubrique propose au lecteur de vivre douze expériences choisies, subjectives et assumées pour saisir le meilleur de la ville en douze adresses chrono, du petit-déjeuner matinal au coucher aux aurores.

### HÔTELS

DU CINQ ÉTOILES AU CONCEPT DÉCALÉ: OÙ DORMIR EN VILLE

#### **RESTAURANTS**

DE LA TABLE TOQUÉE À LA CANTINE DE QUARTIER : OÙ SE RESTAURER EN VILLE

#### **BONNES CHOSES ET PETITES FAIMS**

DE L'ÉPICERIE FINE AU MARCHÉ BIO : OÙ DÉGUSTER LE MEILLEUR DE LA VILLE

# BARS, CAFÉS ET SALONS DE THÉ

DU PETIT-DÉJEUNER À L'APÉRITIF EN TERRASSE : OÙ FAIRE UNE HALTE EN VILLE

#### **NUIT**

DU CLUB DE JAZZ AU DANCE FLOOR ÉLECTRO : OÙ SORTIR EN VILLE

#### **AFFAIRES DE STYLE**

DE LA MAISON DE LUXE AU JEUNE CRÉATEUR : OÙ FAIRE SON SHOPPING EN VILLE

### **OBJETS DE QUALITÉ**

DE L'ANTIQUAIRE DE CHARME À LA GALERIE DE DESIGN : OÙ CHINER EN VILLE

### **ARTS ET CULTURES**

DU GRAND MUSÉE À L'OFFICINE CONFIDENTIELLE : OÙ S'INITIER AUX CULTURES DE LA VILLE

### FLÂNERIE URBAINES

Chaque guide propose cinq itinéraires buissonniers pour prendre le temps, entre deux adresses, d'arpenter la ville à pied, autour de thèmes précis, à l'écart des rythmes trépidants, des flux et des foules anonymes. Chaque itinéraire est accompagné d'un plan pour se repérer et d'une indication de durée.

### LE VADE-MECUM DU VOYAGEUR SELON LOUIS VUITTON

Commun à chaque guide, ce chapitre propose une digression amusante sur l'art de faire ses bagages et l'art de voyager selon Louis Vuitton, remettant en perspective l'évolution de la Maison depuis son origine et les produits intemporels qui ont fait sa renommée.

# UNE MAQUETTE PRATIQUE, **UN DESIGN CONTEMPORAIN**

À chaque ville est attribuée une couleur que l'on retrouve en signature identitaire sur la couverture comme dans les pages intérieures de chaque guide. Pour ces nouveaux City Guides, dont le design est réalisé par le studio parisien Lords of Design, Paris est bleu de reine, Rio de Janeiro brun doré ou Shanghai vert de jade.

Toujours souple et pratique, le format du guide, un peu plus large, est pensé pour plus d'aisance et de facilité de lecture. Les détails sont soignés. L'objet rompt avec les codes classiques des guides de voyage pour se rapprocher davantage des carnets de papeterie avec une couverture toilée à coins arrondis. L'estampille du City Guide Louis Vuitton scelle le nom de la ville sur la première de couverture, tandis qu'au dos, une photo traitée en bichromie donne le tempo.

À l'intérieur, la maquette est aérée et hiérarchisée, pour que le lecteur puisse circuler d'un chapitre à l'autre en toute commodité et accéder immédiatement à l'information recherchée. La mise en page, le jeu des typographies, le subtil traitement de la couleur en aplat, la clarté et l'élégance de la présentation des informations ainsi que sa modernité rendent le City Guide Louis Vuitton à la fois pratique et attrayant.

# **LOUIS VUITTON ET LE VOYAGE**

Le voyage est un art aux multiples facettes. Il s'imagine, s'envisage, se savoure. Quant à l'art de voyager lui-même, il ne s'improvise pas totalement: il s'organise et se construit.

Louis Vuitton et l'histoire du bagage

Fondée en 1854, la Maison Louis Vuitton s'est d'emblée distinguée par sa créativité, ponctuée de trouvailles et d'innovations qui modifieront radicalement l'art et la manière de voyager. Louis, Georges, Gaston : trois générations, trois hommes, qui au tournant des années 1900 ont construit la renommée d'une maison dont le savoir-faire allait bien au-delà du simple bagage. Ils ont, chacun à leur manière, accompagné les attentes des voyageu passant de la fabrication de malles à la conception de bagages légers et raffinés, le talent de l'artisan et l'esthétique de l'objet se pliant au service de l'idée. Pour preuve, la serrure incrochetable, inventée en 1890, toujours d'actualité, ou le célèbre Keepall, le premier sac polochon, qui inaugurera l'ère des bagages souples.

Bagages extraordinaires pour voyageurs ur Les voyageurs et les explorateurs ont osé demander l'impossible. Une malle-lit à même de résister à la chaleur humide de la jungle pour Pierre Savorgnan de Brazza, un secrétaire-bureau dans lequel ranger de précieuses partitions de musique pour le chef d'orchestre Leopold Stokowski, un coffret luxueux pour le service à thé du maharaja de Baroda... Au fameux wardrobe, imaginé comme une véritable armoire qui permettait de voyager sans défaire ses effets, ont succédé une multitude de créations, des plus inattendues aux plus luxueuses En témoigne l'ingéniosité du « sac chauffeur », créé lorsque l'automobile en était encore à ses balbutiements, pour contenir les pneus et les chambres à air de rechange, les effets du conducteur et pouvant de surcroît servir de bac à douche! Ou bien le raffinement

extrême du nécessaire de toilette en crocodile, écaille de tortue et cristal taillé, imaginé pour la cantatrice Marthe Chenal. La Maison Louis Vuitton n'a cessé d'inventer au fil du temps les plus beaux bagages pour les plus fabuleux voyages.

Un bagage, si beau soit-il, ne suffit pas à donner toute sa part de rêve au voyage. Le rêve naît aussi de la rencontre. Rencontres avec des villes dont les City Guides Louis Vuitton, précieux viatiques du voyage, donnent la clé. Désormais conçus en livrets individuels, les City Guides Louis Vuitton ne se fixent aucune limite géographique. Entièrement repensés et métamorphosés par une nouvelle maquette créée en 2013 pour célébrer leur quinzième anniversaire, ils explorent les métropoles les plus fantasmatiques. Après São Paulo, Mexico, Le Cap, Sydney, Pékin, Séoul, ils s'invitent à Rio de Janeiro, Shanghai et Singapour. Après avoir revisité de fond en comble Paris, Londres, Moscou, Venise New York, Miami, Los Angeles, Tokyo, Hong Kong, ils ajoutent à cette collection les villes d'Istanbul, de Milan et de Berlin, qu'ils dévoilent dans toutes leurs facettes. Les City Guides Louis Vuitton offrent plus que jamais une vision grand angle et vivifiante de ces métropoles ouvertes sur un prodigieux avenir et témoins attentionnés de leur passé.

#### Prescripteurs et indicateurs de tendances

Le lecteur retrouvera ce subtil cocktail d'avant-garde, de classicisme et de références qui a fait le succès des City Guides Louis Vuitton. Commentateurs attentifs et informés des mutations qui agitent le cœur des villes, forts d'un regard décalé sur la mode, le design, le bien-être, l'art contemporain, la gourmandise ou la culture, ils expriment le caractère de chaque ville. Ils sont servis par une équipe de journalistes et d'écrivains de talent venus de tous horizons et de différents pays. En toute subjectivité, ils s'autorisent à ne pas indiquer telle adresse attendue et à révéler telle autre à l'écart des sentiers battus, donnant toujours une vision personnelle et choisie qui file des plus beaux hôtels aux meilleures chocolateries et des lieux de mode les plus décalés aux espaces où l'art est encouragé, promu, révélé. Leur contribution, croisée avec celles de nombreux artistes, créateurs, gens d'affaires ou galeristes renommés, fait de ces City Guides un indicateur de tendances et un prescripteur unique, témoin averti du foisonnement des villes en mouvement et des comportements de leurs habitants. Les photographies originales qui ponctuent les City Guides Louis Vuitton renforcent et complètent le regard que portent ces ouvrages uniques sur les lieux qu'ils révèlent.

# PETER LEE, INVITÉ

Collectionneur et spécialiste chanteur et bon vivant, Peter Lee arbore fièrement sa double identité:

A l'étranger, Peter Lee a toujours habité Singapour. Né en 1963, quatrième d'une famille de cinq enfants, il évoque une enfance libre et épanouissante, une mère douée pour la musique et un père descendant d'une dynastie vouée aux activités portuaires. La musique jouait un grand rôle dans la maisonnée Lee. Les parents aimaient chanter et danser et. le domicile familial. dans le guartier verdoyant de Bukit Timah, résonnait de variétés populaires et d'airs de jazz, avec une préférence pour Glenn Miller, les Ink Spots Bing Crosby ou les Andrew Sisters. Les jours de fête, on organisait des concerts à domicile où les enfants chantaient les partitions écr par Dick, le frère aîné de Peter, devenu une grande star de la pop asiatique et créateur de comédies musicales

Richesse de la culture peranakan Peter Lee est très fier de ses origines : ses deux grands-parents paternels étaient Peranakan et sa grand-mère maternelle cantor avait épousé un Peranakan. Ses ancêtres jouèrent un rôle actif au sein de cette communauté, en tant que politiciens, poètes, écrivains, comédiens ou restaurateurs. Quant à Peter Lee, il est consultant auprès de la Baba House et du Peranakan Museum. Les Peranakans forment une communauté très ancienne, constituée de Chinois qui s'installèrent dans l'archipel malais, auquel appartient gapour depuis le XVII<sup>e</sup> siècle. Ils habitaient des villes colo où le malais servit de langue véhiculaire pendant plusieurs siècles ce qui explique le mélange inhabituel de mots malais et chinois employés dans leur dialecte. Les années passant, une communa

originale se forma au sein de laquelle Indiens, Peranakans, Européens Malais, Chinois et Arabes se mélangèrent. Ce multiculturalisme s'est accentué d'autant plus que les premières femmes arrivées dans l'archinel furent essentiellement des esclaves de Sumatra, Sulawesi ou Bali, jusqu'au XIX siècle.

culturel extraordinairement varié a modelé tous les aspects de la vie de Peter Lee. L'anglais, le peranakan et le cantonais sont partes dans sa amune, son custanter un concorte un assortiment de piats européens et asiatiques, et il ne manque jamais les commémorations propres à chaque culture. Ainsi, il assiste à la messe le jour des Morts, célébration chrétienne, et effectue des rites taoïstes lors du Festival de Qingming, son équivalent chinois.

Ayant reçu une éducation classique en anglais, les enfants Lee se sont nourris des romans d'Enid Blyton, des contes sur le roi Arthur et de l'Histoire de l'Europe, au point de rêver prairies, pâquerettes et de l'Abdole de d'idées préconçues en matière d'éducation. Ils favorisèrent au contraire un environnement éclectique qui poussa leurs enfants dans des carrières aux multiples facettes, et ils devinrent graphistes,

L'amour de l'art Le père de Peter transmit à son fils sa passion pour l'histoire de l'Asie et de l'Europe, et sa mère, peintre talentueuse lui communiqua son enthousiasme passionné et forma son goût pour la nature, l'art et la création.

Qu'il choisisse de faire une licence de chinois et un master d'art et d'archéologie, mention art bouddhiste, à la School of Oriental and African Studies de l'Université de Londres n'étonna personne

Au début des années 1990, Lee travailla un temps chez Christie's, au département d'art chinois, avant de revenir à Singapour pour gérer le portefeuille d'investissements familial, tout en conseillant des artistes d'Asie du Sud-Est et des organismes spécialisés dans le patrimoine culturel et historique

ORCHARD ROAD, TANGLIN BUKIT TIMAH, NEWTON

RIVER VALLEY, ROBERTSON QUAY, CLARKE QUAY

MARINA BAY, CITY HALL

VAMPONG GLAM

LITTLE INDIA

TIONG BAHRI

FAST COAST

SENTOSA, HARBOURFRONT

HOLLAND VILLAGE, PORTSDOWN

#### ARRIVER DANS LA VILLE

Peu d'aéroports dans le monde peuven reu d'aetopoir dans se inionite peuveir, se vanter d'être aussi propres et efficaces que Changi. Stations internet gratuites, chaises de massage en direction des douanes et chariots à bagages sont en permanence à la disposition des voyageurs. Les formalités d'entrée sont un jeu d'enfant à Singapour: en règle générale, on a affaire à des officiers polis, et les bagages attendent déjà sur le tapis lorsque l'on y parvient. Cependant, tout montant en espèce supérieur à 30 000 dollars ou son équivalent dans une autre devise. Si l'on arrive dans les 6 jours d'une zone où la fièvre jaun de fournir un certificat de vaccination ou de se faire vacciner sur place. Pour les passagers avec une correspondance, la navette entre les terminaux est facile grâce au système de transport Sky de l'aéroport de Changi. Les navettes passent toute les 1 à 3 minutes, le temps de voyage ne durant que 1 à 4 minutes. De nombreuse distractions s'offrent également aux passagers en correspondance, qui pourront notamment passer le temps dans la piscine située sur le toit du terminal 1 ou dans le jardin à cactus climatisé. Le Slide@T3, un grand huit haut de quatre étages, est accessible depuis le hall d'entrée à partir de 10 dollars d'achats dans n'importe quelle boutique sur simple présentation d'un reçu. Les passager qui doivent passer une nuit à l'aéroport peuvent profiter des salons gratuits mis à disposition. Chaque terminal propose des hôtels de correspondance, le plus luxueux du Changi étant le Crowne Plaza dont l'accès se fait par un passage

ouvert depuis le terminal 3. Estimation du temps pour arriver à la zone de contrôle des passeports :

Contrôles: 5-10 min

Aux heures de nointe et en cas de forte humidité, le MRT, situé sous les terminau 2 et 3, est le meilleur moyen de se rendre en ville. Les passagers doivent emprunter le train en direction de l'ouest à la station Tanah Merah Interchange. Les trains circulent toutes les 10-15 minutes, de 5 h 32 à 23 h 18. Les trains réguliers proposent suffisamment d'espace nour range MRT de l'aéroport de Changi au CBD,

Pour plus de confort, on optera pou le service de navettes de l'aéroport. Le service opère par Maxicab entre l'aéroport de Changi et divers hôtels du CBD et la zone Orchard Road. Pour les touristes séjournant sur l'île Sentosa, le véhicule doit être loué (60\$), bagages inclus. Se renseigner au comptoir des navettes pour obten toutes les informations correspondant à la destination souhaitée. Le comptoir est ouvert 24 h/24, 7 j/7. Pour ceux qui se dirigent directement au Changi Busines Park, un service de navettes gratuites est disponible du lundi au vendredi de 11 h 45 à 14 h; ce parcours ne propose pas

De l'aéroport Changi au CBD, 30-45 min, 6\$-9\$

se rendre en ville sans avoir à négocier le moindre déplacement est via l'autobus iblic 36, bien que ce soit plus long. Le bus est en service depuis l'aéroport de Changi vers la ville de 6 heures à minuit Il dispose de suffisamment de place pour lir les bagages. Les arrêts d sont situés sous les terminaux 1, 2 et 3. Plusieurs arrêts sont desservis sur la zor de la côte est et dans le CBD. À éviter voyage avec plus d'un bagage à main. De l'aéroport de Changi au CBD, 60 min. 2.S

Contrairement à Tokyo Londres et Paris prendre un taxi ne coûte pas une somme faramineuse. Se déplacer en taxi est de loi la façon la plus facile de se rendre en ville. On trouvera des stations à chaque terminal. Rejoindre la file et attendre qu'un préposé fasse signe en indiquant quel taxi prendre. Pour les familles nombreuses avec bagages, il existe le *Limousine Taxi* (4 places) et le *Large Taxi* (7 places). En cas et le Large Laxi () piaces). En cas de paiement par carte de crédit, en informer le préposé, qui orientera vers un taxi équipé de l'appareil nécessaire pour le règlement. Aux jours de pluie et aux heures de pointe, s'attendre à un trajet un peu plus long. Donner un pourboire n'est pas nécessais De l'aéroport Changi au CBD : 20-30 min. 18 \$ mi Limousine Taxi (4 places), 55 \$ Large Taxi (7 places), 60 \$

VÉMICILIE AVEC CHALIEFELIA

Pour un trajet grand standing, on réservera à l'avance une voiture Uber. Comme dans d'autres villes maieures, le service à la daurres vines majeures, le service a ia demande de véhicule avec chauffeur est disponible depuis l'application. Le service Uber Black fait voyager ses passagers à bord d'une Mercedes Classe S noire. Uber X offre

778 kilomètres carrés. la superficie actuelle

la densité de population au mètre carré

#### PREMIÈRES IMPRESSIONS

Après une arrivée en toute simplicité Après une arrivee en toute simpucite à l'aéroport de Changi – « Bienvenue à Singapour! » –, le voyage se poursuit sur le trajet menant en ville. En empruntant la large autoroute, bordée de majestueux il est difficile de ne pas s'imaginer la ville tel un country club grandeur nature. Cette oasis de verdure laisse graduellement la place au fascinant paysage urbain, qui comprend l'immense roue d'observation Singapore Flyer, l'emblématique complex Marina Bay Sands et les très futuriste « Super Trees », de gigantesques serres montées à la verticale et le point phare des Gardens by the Bay. L'horizon de Singapour est de toute beauté au crépuscule, lorsque le soleil se couche et que la ville s'illumine.

#### **RESTAURANTS** DE LA TABLE TOQUÉE À LA CANTINE DE QUARTIER : OÙ SE RESTAURER EN VILLE

La frénésie de Singapour a déteint sur sa scène gastronomique qui, depuis une décennie, s'auréole d'une inventivité et d'un raffinement inédits. Des chefs et restaurateurs comme Wilin Low, Janice Wong, Loh Lik Peng, le PS.Café Group et le Spa Esprit Group mènent la charge dans ce combat pour le renouveau, tandis que de grands noms internationaux, dont l'Anglais Jason Atherton et le Nippo-Australien Tetsuya Wakuda, ajoutent à sa distinction de capitale culinaire internationale.

Le seul problème, quand on cherche une table dans cette ville, est de savoir par où commencer. La profusion des restaurants et des spécialités – des gastronomies asiatiques aux cuisines importées d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Amérique latine - fait tourner la tête au gourmet le plus affamé. Et les conseils des autochtones, qui ont tous leur petite adresse à recommander, compliquent encore le choix.

Le mieux, pour le néophyte, est donc d'adopter une approche de la question typiquement singapourienne, c'est-à-dire de commencer par la fourmillante gastronomie locale puis d'élargir son champ d'investigation. Des chefs passionnés ont su tirer parti des meilleurs produits d'importation pour compenser le manque de ressources agricoles de l'île. Ils ont aussi revisité avec audace des mets traditionnels et créé des plats originaux qui enrichissent un univers culinaire extraordinairement divers

frappé, et comprend une cabine de DJ où l'on spinne jusque tard dans la nuit. Le chef, Ivan Brehm, un disciple du Fat Duck, démontre une technicité digne de son pedigree en concoctant un menu compact où les classiques sont glorieusement revisités. Ainsi, le chou-fleur gratiné est composé de bouquets frits noyés dans une béchamel à l'écume de scamorza de canard à l'asiatique servie avec un bouillon dashi au mais et au concombre les petites assiettes encouragent le partage Et que serait une bacchanale sans

#### les libations? On parachèvera donc son repas en puisant dans l'impressionnante IMPERIAL TREASURE SUPER DEKING DUCK

8 Marina View, Raffles Place

Il n'y a pas que le canard pékinois qui Les divins cubes de porc rôti, à la peau mince et croustillante, doivent être commandés au moins un jour à l'avance et feront blêmir de regret les convives au 'ignoraient, dommage pour eux. Mais a star est évidemment le canard, découpé à table. Sa peau grillée aux notes de carame brûlé, aussi friable que du papier, est d'abord servie avec une soucoupe de sucre pour faire trempette. Ensuite

THE BLACK SWAN

Le Black Swan fait honneur à son édifice Art déco en cultivant le charme rétro de l'ère Gatsby. Son bel espace à deux élégant sur la mezzanine incurvée, ruti d'or et de marbre poir. Le chef consultan singapourien Sébastien Ng a élaboré à son intention un menu de classiques américains que la cuisine exécute avec une invariable maestria. Notamment un irréprochable Black Swan Burger in succulent bar chilien servi avec un elouté au bacon, et une tonique moelle de bœuf sur du pain grillé beurré. Les différentes hauteurs de plafond Pour dîner en toute tranquillité, il vaut mieux réserver la salle à manger privée installée au sous-sol dans un a coffre de banque.

viennent de succulentes tranches de filet

que l'on mange entre de souples crêpes avec une touche de sauce hoisin,

des bâtonnets de concombre et des petit

à la cuisine pour être préparé au choix du client, soit frit avec des nouilles ou des légumes, ou en bouillon. Il n'y a pas

oignons émincés. Le reste de la hête renart

mieux, selon les connaisseurs de l'île, et ils

#### RIVER VALLEY. ROBERTSON QUAY, CLARKE QUAY

& divertissement BISTECCA TUSCAN

# STEAKHOUSE

Fermé le lundi midi
CUISINE TOSCANE
Comme son nom l'indique, ce restaurant se spécialise dans les steaks à la toscane. Son sommet est le Bistecca Fiore un steak T-bone cuit au charbon de bois et pesant plus de 1 kilo. Le chef florentin Francesco Mansani s'en tient aux méthodes traditionnelles, iette sa viande sur le gril brûlant at attand la fin da la cuirror pour la saupoudrer de sel. Ce qui est moins traditionnel, c'est le bœuf wagyu-Holstein importé d'Australie. Les vaches aux saveurs profondes et chaleureuses, ce petit détail technique n'a en rien entame la popularité du restaurant. Des pommes de terre coupées à la main, parfi au romarin et frites en deux fois dans la graisse de canard en sont les dignes accompagnements. En harmonie avec cette cuisine de macho, le restaurant cultive un style très masculin avec du bois foncé, des sièges en cuir et des lampes en andouillers de cerf.

#### ROCHINCHE

02-01, 22 Martin Road, Robertson Quay ermé le lundi ETITES ASSIETTES ARGENTINES Dans son avant-poste singapourien Cynthia Chua -, le chef argentin Diego Jacquet distille un éventail de saveurs

argentin moderne qui conjugue le bois et le cuir. Le choix, fréquemment renouvelé, de copieuses petites assiettes évoque le menu du Zoilo, le célèbre restaurar de Jacquet à Londres. Des mets comme le fromage provoleta grillé, servi avec du miel et des amandes, regorgent de saveurs réconfortantes, alors que les appétissantes croquettes de tête de cochon braisée et les somptueux ris de veau accompagnés d'une confiture ent à la consommat d'abats une dimension vertueuse. La cart des vins et cocktails argentins, rehaussée par des ingrédients d'Amérique latine,

#### SHIN YEH RESTAURANT

Shin Yeh a beau appartenir à une chaîne de restaurants, ses bols de congee brûlants (porridge crémeux à base de riz à grains ngs et de riz gluant) n'en sont p délicieusement réconfortants. Drapée dans le décor de salle de banquet à la mode, mais de très bon goût avec ses tons de terre apaisants et ses panneaux orientaux, cette adresse sert une cuisine taïwanaise raffinée. Son long menu comprend un choix irrésistible de fritures – de taro, huîtres et seiches, entre autres délices - et ses plats les plus simples sont aussi les meilleurs. On recommande le gâteau de navet poêlé (une omelette moelleuse parsemée de navet haché en conserve) et le flanc de porc braisé au soja, servi avec des pousses de bambou, deux excellents accompagnements pour un congee.

pour calmer les estomacs surmenés. Voir site Web pour les autres adresses

28

#### FOREST

Le toujours affable et médiatique Sam Leong fut l'un des premiers celebrity chefs de Singapour à émerger dans les années 1990, et si le temps et l'avénement d'autres jeunes toques ont un peu obscurci son éclat, il attir Forest, baptisé en l'honneur de sa femme, professeur de cuisine thailandaise. Le chef y démontre la virtuosité qui l'a maintenu au sommet pendant des décennies avec une cuisine asiatique moderne à l'accent occidental. Ses repas de plusieurs plats sont comme des symphonies bien composées, magnifiquement rythmées par une procession de mets tour à tour sains et réconfortants, stimulants et rafraîchissants. Parmi ses spécialités, la pâte de crevette croustillante farcie tres fraîches dans une mayo épicée, et le bœuf wagyu australien grill garni d'une pépite de foie gras et d'une

#### mense langue d'oursir L'ATELIER DE LOËL

Menus de 34 S à 240 S, à la carte 150 S

Les fans de Joël Robuchon sortiront délicieusement rassasiés de son avan poste singapourien. Des projecteurs stratégiquement placés mettent en valeu

plantant le décor d'un grand théâtre gastronomique, tandis que les sièges du bar offrent un point de vue imprenable sur le fascinant spectacle offert par des chefs en action et les opérations de composition d'assiettes. Supervisés par le chef Loren: Hoja, les plats adhèrent au concept de L'Atelier, mélange de techniques française ancestrales, d'influences asiatiques et d'excellents ingrédients provenant du monde entier – foie gras Rougié, caviar osciètre, jamón ibérico de bellota. Certains classiques sont presque zen dans leur simplicité. Par exemple « La Langoustine » un scampi croustillant, frémissant de fraîcheur, servi avec une cuiller odorante de pesto non salé; la légendaire et crémeuse nurée à la truffe de Robuchon et la bavette de wagyu aux champignons grillés. On peut partager en optant pour

#### SABIO BY THE SEA

Cette succursale d'un populaire bar à tapas est livrée avec tous les ingrédients nécessaires pour créer un bijou en front de mer. Les murs sable en tuiles catalanes, mis en valeur par des tableaux lumineux, et les délicieuses odeurs de cuisine émanant du gril Josper transforment l'inévitable attente en torture. On se félicite que le bai puisse l'adoucir avec une bonne sélection de cavas, de champagnes et de vins, sans oublier une fameuse sangria à base de fruits cuits dans du bordeaux. L'« El Cerdo», épaule de porc marinée dans un mélange d'épices, de miel et de xérès, est divinement piquant, et le bras de poulpe sur un lit de purée de pommes de terre à chair violette se révèle d'une fabuleuse tendreté.

#### BILLET D'HUMEUR

UN MOUVEMENT LOCAVORE EN PLEIN ESSOR

Incropable mais vrai, un mouvement locavore a pris son essor, lentement mais strement, dans cette ile pauvre en terres qu'est Singapour. Les ressources naturelles nécessaires à une agriculture de qualité en seraient absentes, selon la croyance populaire, mais le cordon de fermes qui prospère le long du Kranji ral témoigne du contraire. suffit d'examiner les menus des restaurants les plus chics de la ville pour

y débusquer des produits de provenance locale. Cuisses de grenouilles, barramundi, cailles, lait de chèvre, poules, œufs – leur variété est impress et leur qualité, à en croire de nombreux chefs, aussi bonne, voire meilleure, que celles des produits importés.

Peter Rollinson, d'Halia, par exemple, utilise des produits locaux pour inscrire sa cuisine dans le terroir local. Bien que le menu de son restaurant soit indéniablement de sensibilité européenne, ses ingrédients locaux reflètent

ses racines singapouriennes.
D'autres grandes toques vont plus loin et s'impliquent dans la façon dont leurs
produits sont élevés. Ainsi, André Chiang collabore avec la ferme Toh Thye San pour produire des poulets de 120 jours originaires de Sabres, en France, et bénéficiant d'une croissance plus lente et respectueuse de l'éthique. La différ de goût ainsi obtenue, estime le chef, est essentielle au respect de ses rigourei ères gastronomiques.

Par ailleurs, un nombre croissant d'agriculteurs citadins investit les toits Par ailleurs, un nombre crossant d'agriculteurs citadins investit les toits et couloirs des bâtiments pour faire pousser l'égumes et herbes aromatiques. L'entreprise à vocation sociale Jardin City Project aide restaurants et particuliers à planter leurs potagers, principalement cultivés dans des caises de bois joliment empilées. De son côté, l'initiative d'agriculture urbaine ComcTop a créé au cœur d'Orchard Road la première ferme sur les toits de Singapour, qui fournira mensuellement 15 000 légumes frais à des restaurants à travers l'île.

#### ST PIERRE

En 2013, le Belge Emmanuel Stroobant, l'un des chefs les plus connus de l'île, s'échappait de l'étouffant restaurant gastronomique qu'il occupait depuis treize ans pour rejoindre une adresse chic et décontractée située en bord de mer dans une banlieue élégante. Habillé de douces nuances blondes, beige et crème, son décor de bistrot contemporain signale également un changement dans son approche de la cuisine française contemporaine. Son talent continue d'étinceler dans des plats comme le glorieux tartare de gambas (des crustacés hachés empilés eux monticule aux faux airs de risotto et garnis d'un oursin onctueux) ou le homard rôti nageant dans un bouillor anisé. Mais les portions sont plus généreuses et le service, aiguille son épouse malaisienne, Edina Hong, paraît moins empesé. Le restaurant sert un brunch alimenté au champagne le samedi et ses sensationnels buffets rôtis du dimanche sont de plus en plus fréquentés par les habitants fortun du quartier. Réserver très à l'avance.

105

.

#### ORCHARD ROAD

dont le nom rappelle les vergers qui jadis s'étendaient ici, accueille aujourd'hui

Le lèche-vitrine débute chez (1) TANGS. [n° 310], le légendaire grand magasin de Singapour (à l'angle de Scotts Road), reconnaissable à ses toits en pagode. Dernière sensation en date, son spa au 7º étage. Au sous-sol, prendre la voie piétonnière et se mêler à la foule qui transite vers (2) ION ORCHARD contemporain d'esprit très « nature » Des concierges tirés à quatre épingle aident les visiteurs à s'y retrouver dans un labyrinthe de labels, y compri de nombreuses marques de luxe internationales comme Louis Vui et Christian Dior. Avant de partir, jeter un coup d'œil aux expositions d'art du 4' étage. Regagner le spacieux trottoir par la porte à côté de l'espace Louis Vuitton et tourner à droite pour redescendre Orchard Road. Bien qu'elle soit en travaux. Orchard Road este fidèle à son passé : des paniers le fleurs, des haies luxuriantes et des arbres touffus bordent l'avenue piétonnière Avant d'entrer chez (3) NGEE ANN CITY (n° 391), s'arrêter devant un marchand ambulant pour une crème glacée servie en sandwich entre deux tranches de pain oelleux et admirer le numéro d'oncle Woola Hula, un artiste de rue septuagés qui fait danser des colliers de gigantesq perles en bois autour de son torse. Ngee Ann City accueille le grand magasin de lux

des marques de mode internationales. Kinokuniya occupe la moitié du 3º étage la sélection de livres la plus riche et la plus variée du pays. Sortir par les portes d'Orchard Link et traverser Orchard Road à l'un de ses carrefours les plus animés pour rejoindre (4) THE PARAGON (n° 290). Ses luxueuses galeries d'horlogerie et de joaillerie et le salon de beaute mais on attendra d'avoir vu les montres de (5) MALMAISON (n° 270), dans le centre Knightsbridger, côté Bideford Road, pour envisager un achat. Le groupe Hour Glass dirige ce magasin dont certains salons sont dédiés aux modèles rares et anciens de Rolex et Patek Philippe C'est l'une des quelques adresses d'Asie où trouver des chaussures Pierre Corthay, et des parfums Frédéric Malle Retraverses (6) MANDARIN ORCHARD (n° 333 qui sert cette version acclamée du plat national singapourien depuis quarante ans. Tourner tout de suite à droite dans (7) MANDARIN GALLERY [nº 333A] qui vend des marques ultra-tendance et un vaste choix de labels. Son grand atout est Hansel, la boutique de la créatrice singapourienne Jo Soh. Tourner à droite, descendre jusqu'à (8) ORCHARD CENTRAL (nº 181), où on trouvera chez Sabrinagoh, The Reckless Shop, Miyoc et Pact. Retraverser et aller sur la gauche en suivant une diagonale jusqu'à l'enclave paisible d'Emerald Hill. Le bar

(9) NO. 5 EMERALD HILL [5 Emerald Hill Road] occupe l'une des vieilles shophouses du cul-de-sac. Décorée dans l'esprit baroque chinois, c'est une escale populaire après les heures de bureau. S'y requinquer avec une vodka au piment.

277

ises rehaussées de feuille d'or à 24 carats, horloges florentines ornées de fleurs peintes à la main, pendule de cheminée modernes, contemp traditionnelles, rétro, curieuses horloge à billes. Cette collection éclectique comprend aussi des pièces uniques, comme l'horloge Hickory Dickory Dock, d'où une souris dégringole à 1 heure et 13 heures, une horloge de marée de Comitti Clockmakers, équipée d'un dispositif de verrouillage du XVIII' siècle, et une majestueuse horloge avec tourbillon dont on peut admirer l'échaps le balancier et l'axe à palette.

#### TIMOTHY OULTON @ CURIO HOME

Deuxième round pour le designer

britannique Timothy Oulton qui a rouvert à Singapour au sein d'un partenariat avec le magasin d'articles pour la maison Curio Home Judicieusement relogée dans un ancien bătiment de l'armée britanniou sa boutique est indiscutablement masculine, et relevée par une pointe de glamour vieille Europe. Ses six zones à thème illustrent ses différents idiomes décoratife : du loft tendance au class Ses pièces les plus emblématiques Le Bensington UI, un exceptionne divan vintage à trois places, idéal pour les amoureux de l'Union Jack, et la lampe de table Gyro Crystal,

le thème du lustre de cristal traditionnel

les catégories cuisine, luminaires et literie et des objets de collection d'inspiration vintage.

On verra aussi des articles artisanaux dans

#### TONG MERN SERN ANTIQUES ARTS & CRAFTS

le dimanche à partir de 13 h OBJETS RÉCUPÉRÉS Cette boutique fondée en 1972 a une devise : « le déchet de l'un est le tréso

de l'autre ». Son propriétaire, M. Keng, va personnellement renifler les trouvaille des karang guni (chiffonniers) locaux inds du week-end au Thieve Market de Sungei Road, et la marchandis exposée dans sa shophouse d'avant-guerre est tout sauf organisée. Heureusement ines merveilles sautent aux veux un vieux lit à baldaquin, des ventilat-reconditionnés, des plaques d'émail des années 1970, des carreaux peranakar presque impeccables ou encore un flipper rétro. En outre, Keng répare de vieux meubles – un menuisier travaille sur place –, restaure des antiquités et polit bronze, cuivre et laiton

#### VALEN FIELD

na Pagar, métro Taniona Paga

Les fleurs de saison sont la marque distinctive de Valen Chia. Ses création extraordinaires tiennent à des arrange uniques, hautement personnalisés. Les couleurs, parfums et textures sont ment équilibrés. toujours savamment equinores.
Fleuriste officiel de plusieurs Fashion
Weeks et de marques de luxe locales,
ce perfectionniste transforme la plus simple
association florale en œuvre d'art: bouquets à tenir en main, arrangements floraux pour agrémenter des événements bouquets complexes pour transmettre ses félicitations, élégants décors de table On peut passer commande sur place.

par téléphone et sur Internet.

Le cliché présentant Singapour comme le carrefour de l'Asie ne se vérifie jamais autant que lorsque je pars chiner. Les meilleures trouvailles se font à Odds and Collectables. L'endroit est tenu par un passionné, er Saifee, et l'on y déniche de tout, du survêtement de kung-fu jaund à la Bruce Lee au jouet en fer-blanc de l'époque de Mao en p a us bruce Lee au junct en jer-boum, eu et populee ue suu on pussum par le vinyle de pop chinoise d'avant-guerre, l'ai récemment acquis un tirage original très rare d'une photographie de Rabindranath Tagor prise en 1927. Mon adresse préférée pour le mobilier en teck vintage du XX' siècle est David Antiques. Les meubles coûtent à peine plus cher aue les imitations contemporaines en contreplaqu

L'Heritage Shop est une caverne au trésor pour qui s'intéresse au vieux Singapour ; on y trouve même des documents et des photographies. Je sors toujours de là avec quelque chose d'inattendu, par exemple des lots dépareillés de couverts en argent gravés du monogramme de leur propriétaire chinois de l'époque coloniale

Le magasin d'antiquités le plus fascinant de tous à Singapour est CK Collection. Son propriétaire, CK Toh, est obsédé par les gadgets électriaues vintage, lampes ou ventilateurs. Il possède des pièces des années 1880 qui ont appartenu à Thomas Edison.

128 Telok Ayer Street, Tanjong Pagar/Chinatown, tél 9662 4461.

215 Rangoon Road, Little India, tél. 6291 8227

#01-01, 93 Jalan Sultan, Kampong Glam, tél. 6223 7982

586 Serangoon Road, Little India, tél. 6293 2301

#### L'histoire de la Maison

276

Louis Vuitton a été jalonn de créations marquantes Celles-ci sont gravées dans les gènes de la marqu collective du bagage.

LES DIX ICÔNES DU VOYAGE

(2) ION ORCHARD

(3) NGEE ANN CIT

Onintessence du bagage rigide. les wardrobes représentent l'aboutissement d'une forme utilitaire devenue culte. Ces malles mythiques sont créées en 1875 pour permettre de faire voyager l'ensemble de ses effets personnels dans un bagage unique, incomparablement résistant avec sa structure en bois et son gainage de cuir ou de toile recouverte d'un enduit Les deux parties de ce prodigieux wardrobe vertical sont aménagées. D'un côté la penderie, de l'autre les tir Le modèle pour femme comprend des portemanteaux sur lesquels on peut suspendre des robes longues, et certai casiers offrent suffisamment d'espace pour loger de volumineux chapeaux. Aujourd'hui encore, les voyageurs exireants refusent de se départir du seul



protégés et rangés. Ultimes avantages : la serrure incrochetable dont la clé, unique na service incrocinetane unit a cie, unique est réservée exclusivement à chaque client pour l'ensemble de ses valises Louis Vuittor et le plaisir de retrouver son armoire mobil à chaque escale. D'autres, qui voyagent plus léger, préférent en faire la plus belle pièce de leur mobilier, placée dans l'entré le salon ou la chambre à coucher.

(9) NO. 5

#### STEAMER BAG

(4) THE PARAGO

(5) MALMAISON

Créé en 1901, le Steamer Bag était à l'origine un des sacs d'appoint en toile textile et cuir proposés avec une malle. Son usage exclusif était alors d'y placer le petit linge porté durant les le traversées en paquebot, pour le donne à laver avec élégance. D'où son nom... Quant à sa dénomination, «l'inviolable» elle était due à sa rassurante réputation de ne rien livrer de l'intimité de son contenu, grâce à un système de ferme très élaboré. Résistant, avec sa base rectangulaire rigide, exceptionnellement logeable, il doit à sa contenance polyvalent tituer un bagage comple Comme le Keepall, le Steamer Bag a profité de l'invention de la toile souple M ce sac nécessite toujours aujourd'hui ouinza haurar da travail an ataliar



#### KEEPALL Pendant longtemps, les voyageur

qui passaient commande d'une malle ou d'un bagage rigide Louis Vuitton se voyaient proposer des bagages d'appoint en toile, sanglés de cuir. Ainsi le sac Keepall, créé en 1930, ancêtre de tous les sacs modernes de forme polochon. Avec l'évolution des mœurs et des moves de la toile souple Monogram perme au Keepall de répondre aux attentes d'une clientèle nouvelle incarnée par les vedettes de la nouvelle vague qui en font leur sac fétiche, idéal pour partir en week-end pour Saint-Tropez ou Deauville u volant d'une voiture de sport. Un esprit de liberté que l'on retrouve dans le tournés à cette époque sur la plage de Pampelonne avec de sublimes actrices blondes, ou dans le Saint-Germain-des-Prés de Jean-Luc Godard, de François Truffaut



#### Archétype du sac souple polyvalent le Speedy a été imaginé dans les années 1930. Sa forme simplissim r genereuse, aisement toentmasse ar les familiers du Keepall, son grand ère, l'a immédiatement imposé comm le partenaire évident des déplacement odernes. La légèreté et la polyvalenc si le caractérisent furent perçues qui le caracté est créée pour Audrey Hepburn, Sac de ville facile à vivre, il s'impose comme l'ur

oires de la femma mais aussi celles du cinéma et de la mode.



Imaginé en 1932 par Gaston-Louis Vuitton, petit-fils de Louis, après qu'un client producteur de vins de champagne lui un sac à la fois chic et solide, capable de transporter cinq bouteilles de champagne (quatre à l'endroit, plus une au milieu, tête en bas), le Noé est devenu l'un des objets culte de la Maison. Il a bénéficié lui aussi de l'invention de la toile souple qui en a fait le sac fétiche des femmes libre et actives, à la distinction sans compromis. Aujourd'hui, c'est un sac dont les proportions ont été modifiées et qui iste en plusieurs tailles dans différents habillages. Plébiscité dans le monde entier par la clientèle féminine, le Noé est un des grands classiques de Louis Vuitton



72

# UN COFFRET DE 5 VILLES À COMPOSER SELON SES ENVIES

Le City Guide Louis Vuitton propose de personnaliser son propre coffret en sélectionnant 5 destinations parmi les 21 villes de la collection.

Uniquement disponible dans les magasins Louis Vuitton, cette boîte cadeau permet de composer son tour du monde idéal, au gré de ses envies ou de ses thèmes favoris, voici quelques exemples :

Capitales de la mode: Londres, Milan, New York, Paris, Tokyo Grandes foires d'art contemporain: Londres, Miami, New York, São Paulo, Venise Villes à la plage: Cape Town, Los Angeles, Rio de Janeiro, Singapour, Sydney Villes d'affaires: Londres, Hong Kong, New York, Singapour, Tokyo





# LE REGARD CURIEUX ET AVISÉ D'AUTEURS INDÉPENDANTS

Derrière ces nouvelles villes du monde se cache une équipe de 50 auteurs, épaulés par des éditeurs hors pair, des secrétaires d'édition passionnés, des traducteurs, des correcteurs et autres métiers sans qui rien ne serait possible. Le City Guide est aussi une affaire d'artisans de l'écriture.

Pour évoquer l'esprit de chaque ville, Louis Vuitton fait appel à des journalistes, des écrivains, des personnalités du monde des arts et des lettres qui partagent souvent leur vie entre deux villes et collaborent aux journaux et magazines les plus prestigieux. Plusieurs plumes interviennent souvent pour une même ville, comme à Paris, Rio de Janeiro, Singapour, Istanbul, Milan, ou Shanghai. Leur contribution, croisée avec celles d'artistes, d'hommes d'affaires, de créateurs, ainsi que l'autorité et l'expérience de Louis Vuitton font du City Guide un ouvrage unique, un guide atypique, au ton libre et décalé. Curieux, cosmopolite, insolent, souriant et littéraire, chaque guide reflète la personnalité de ses auteurs. Tous savent poser un certain regard sur la vie et possèdent une culture affirmée. Ils ont cette habilité rare d'apprécier à la fois le dérisoire et l'essentiel, cherchant le vrai luxe dans les petits plaisirs qu'offre chaque ville.

# LE REGARD PERSONNEL D'UN INVITÉ SUR LA VILLE

Pour chaque destination, le City Guide Louis Vuitton invite une personnalité à s'exprimer sur « sa » ville. Cet invité accueille le lecteur, l'entraîne sur ses pas et lui dévoile quelques adresses d'initiés. La ville est ainsi envisagée à la première personne du singulier. Tout au long du guide et à la fin de chaque rubrique, chaque invité, célébrité ou figure locale, accepte d'ouvrir son propre carnet et partage avec le lecteur quelques-uns de ses lieux secrets.

Ainsi, Barrie Kosky, directeur artistique de l'Opéra Comique de Berlin, propose une découverte de la ville entre initiés, tandis que Serdar Gülgün, célèbre architecte d'intérieur et spécialiste de l'art Ottoman, bâtit au coeur de la cité stambouliote un parcours hors du temps. L'architecte de la Fondation Louis Vuitton, Franck Gehry, sélectionne le meilleur des adresses parisiennes, et l'influent chef français Paul Pairet compose un savoureux portrait de Shanghai. Sans oublier le photographe de mode Giovanni Gastel à Milan, l'illustre spécialiste de l'art Péranakan Peter Lee à Singapour, la très populaire chanteuse et compositrice Joyce Moreno à Rio de Janeiro... Autant de nouveaux profils et de regards qui composent un inventaire aussi amusant qu'inattendu.

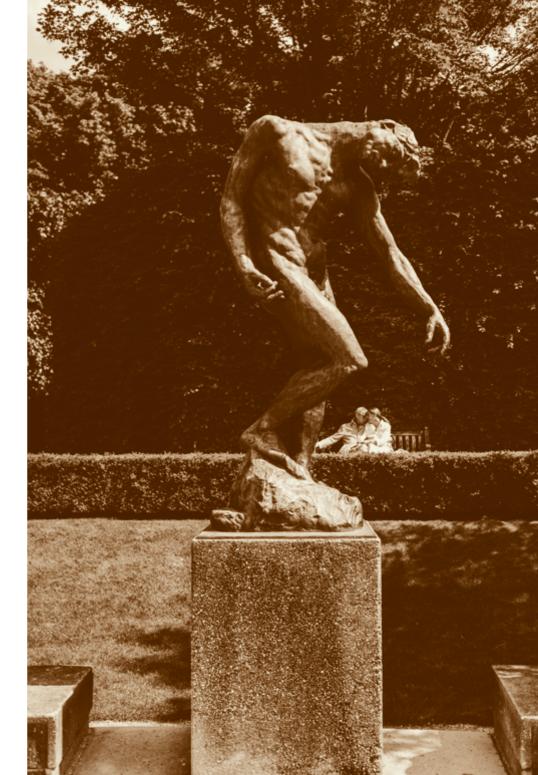
# LE REGARD INÉDIT DE PHOTOGRAPHES SUR LA VILLE

Le City Guide Louis Vuitton a toujours privilégié l'écriture ciselée de ses auteurs, l'évocation des mots et l'élégance du style pour capter l'âme des villes. Sa ligne n'a pas varié sur ce sujet et si la photographie a fait son entrée dans la collection, c'est bien pour proposer au lecteur un autre regard plus qu'une simple illustration du texte. Ce travail a été confié au collectif de photographes Tendance Floue, qui signe ici une nouvelle production de photographies exclusivement pour le City Guide.

Une ville, un regard, chaque photographe est parti à la rencontre de « sa » ville pour en rapporter un portfolio sensible et inédit.

Fondé en 1991, Tendance Floue, collectif de treize photographes, est un laboratoire d'exploration du monde et de travail en commun pour ouvrir de nouvelles perspectives et diversifier les modes de représentation de la photographie contemporaine.

Au-delà des réalisations personnelles, les photographes se sont donnés pour but de nourrir une recherche photographique collective: confrontation des images, assemblages, combinaisons, du travail mis en commun sort une matière neuve. Le collectif ouvre toutes les portes, aborde tous les supports de la photographie contemporaine, sans interdits.

















#### **UN TOUR DU MONDE EN 21 VILLES**



#### **BERLIN**

Berlin ne cesse de se réinventer au rythme de ses mutations. Les édifices symboliques ont retrouvé leur lustre et leur place. L'ex-Est a été réhabilité et désormais c'est au tour de l'ex-Ouest de bénéficier d'un vaste programme de rénovation architecturale et urbanistique. Ouverte, libre et tolérante, Berlin offre le visage d'une cité réconciliée, d'une extrême modernité.



#### LONDRES

Largement étalée de part et d'autre de la Tamise, elle brasse des populations et des cultures du monde entier, tout en incarnant la quintessence d'un esprit british qui se décline en autant de lieux que d'atmosphères, depuis la fantaisie excentrique du Speaker's corner de Hyde Park, le luxe guindé de Belgravia jusqu'aux séductions nocturnes de Soho, aux fiers buildings de la City.



#### **LE CAP**

Depuis les hauteurs de Table Mountain, une vue saisissante sur la ville la plus australe du continent, ses plages, l'immensité océane. Un condensé de l'Afrique blanche et noire. Un point de rencontres : les grands espaces naturels, le passé colonial sensible dans le cœur historique de City Bowl ou les belles demeures de Constantia, les réalisations futuristes post-apartheid d'une cité dynamique, ouverte sur l'extérieur.



#### LOS ANGELES

Des noms légendaires convoquant des images glamour : West Hollywood, Sunset Boulevard, Beverly Hills ... Destins de stars, magie des studios et du grand écran, leurs lumières et leurs ombres. La plus grande ville américaine de la côte pacifique, avec son labyrinthe d'autoroutes et son cortège de plages dorées, Santa Monica, Venice ou Malibu, se donne aujourd'hui une nouvelle identité autour d'un centre réinvesti par de grandes institutions culturelles.



#### **HONG KONG**

Bâtie entre mer et montagnes, sur un espace réduit de terres et d'îles, une mégapole démesurée: accumulation de buildings, rues bondées, activités frénétiques et, dans ce réjouissant chaos, la grâce d'un temple zen, le havre d'un jardin botanique. La féerie des nuits électriques, le jeu infini des néons des gratte-ciel se reflétant dans l'eau où filent jonques et ferrys.



#### **MEXICO**

Mégapole tentaculaire, la troisième ville du monde, après Tokyo et New York, est une passionnante mosaïque de quartiers, les Colonias, dont il faut non pas chercher l'unité mais goûter la diversité: animation du centre historique, atmosphère stressante de Tepito au nord, territoire de tous les commerces illicites, ambiance fashion de Cayoacan, calme aristocratique de San Angel au sud.



#### **ISTANBUL**

Ville magique, Istanbul vit au rythme de ses richesses ottomanes et ses palais ciselés. Envoûtante, elle est fière et tempétueuse, comme les eaux du Bosphore, toujours changeantes, qui donnent à chaque visite une nouvelle couleur. Contemporaine, bouillonnante, créative, la ville puise dans le passé pour se projeter dans l'avenir, avec force, délicatesse et détermination.



#### MIAMI

Séduisante, solaire, vouée aux plaisirs du plein air, dominée par le Four Seasons Hotel et les buildings ultra modernes du quartier des affaires, Miami la tropicale est une ville de mode et de musiques, un port carrefour entre Amérique du nord, Amérique latine et univers caraïbe.



#### MILAN

Capitale économique d'Italie, capitale de la Lombardie, riche région du nord de la Péninsule, capitale de l'édition et de la presse, Milan arbore fièrement un nouvel environnement urbain dessiné avec l'Expo 2015. Et plus que jamais compte avec la mise en spectacle de la mode, étalon d'un style de vie international qui fait déferler en ville le monde entier.



#### PÉKIN

Capitale aux contrastes puissants, entre paix et tumultes. Les sites millénaires y côtoient les architectures dernier cri. L'expansion économique récente impose son énergie et ne cesse de bouleverser un paysage urbain en constante métamorphose.



#### **MOSCOU**

Riche d'une histoire millénaire, la capitale russe aime brasser les affaires, embrasser la beauté. Entre les coupoles d'or des sanctuaires sacrés, la sévérité de l'urbanisme soviétique, la splendeur des collections d'art d'envergure internationale, le kitsch tapageur des boîtes branchées, Moscou l'éclectique est une source de sensations fortes.



#### **RIO DE JANEIRO**

À la fois provinciale et sophistiquée, belle et endiablée, Rio est une métropole moderne, tropicale et multiculturelle qui se joue des paradoxes. Forêts verdoyantes et multitude de gratte-ciel, chef-d'œuvre de l'architecture moderne et élégantes demeures coloniales, glamour et ferveur religieuse, plages et musées ultra contemporains, Il n'existe vraiment rien de comparable sur la planète.



#### **NEW YORK**

La ville des villes, celle qui jamais ne se repose. Une énergie communicative. Des surprises à tous les coins de rue, en passant non seulement d'un quartier à l'autre, mais d'un bloc au bloc voisin. Manhattan géométrique et trépidant, Brooklyn à une échelle plus humaine, intello, artiste, le Queens et sa constellation ethnique... une ville pour hanter la mémoire, stimuler les désirs.



### **SÃO PAULO**

Accueillante, prospère, affairiste et noctambule, symbole de la réussite économique des pays émergents, la plus grande agglomération de l'hémisphère sud, avec ses milliers de buildings fièrement lancés à la conquête du ciel, ne connaît pas une seconde de répit, l'effervescence y est contagieuse.



#### **PARIS**

La ville lumière, symbole d'élégance, porte les marques de sa longue histoire à tous les coins de rue. Des décors romantiques, au long d'un fleuve qui fait rêver. Une ville qui garde de son passé frondeur quelque chose d'insolent et d'insouciant. Un lieu d'inspiration pour les artistes, les créateurs, les esthètes et tous les amoureux du luxe et de la beauté.



# SÉOUL

Temples bouddhiques et jardins sont comme des respirations dans une capitale en plein essor. Des façades provocantes, des galeries d'art en pagaille où les artistes multi-média rivalisent de créativité. Une mégapole high-tech, dynamique et joyeuse, mariant son goût pour l'innovation et pour le design avec le sens de la fête.



#### **SHANGHAI**

Fer de lance du développement économique mondial, Shanghai regorge d'immeubles hallucinants et compte près de 25 millions d'habitants. Le ciel y est brumeux la plupart du temps, parfois d'un bleu merveilleux. Les hivers s'y révèlent glaciaux, les étés humides et torrides. Ces extrêmes donnent à Shanghai une énergie mordante qui lui confère l'atmosphère d'une ville fascinante postée aux lisières du futur.



#### TOKYO

Un mariage étonnant entre modernités et traditions. Des architectures ultra contemporaines et les trésors d'art ancien du quartier d'Asakusa. Une ville branchée sur les dernières tendances de la mode et les découvertes technologiques les plus pointues. Se plonger dans la démesure et l'effervescence d'une ville caméléon.



#### **SINGAPOUR**

En moins de 50 ans, Singapour est passée du statut de paisible village de pêcheurs à celui de l'une des premières métropoles au monde. Sa réputation de premier prestataire de services et sa fiabilité lui ont valu le surnom de « Singapore Inc ». Mais pas seulement. Les efforts mis en œuvre pour cultiver sa créativité en font aujourd'hui une ville extraordinaire où tout le monde voudrait s'installer.



#### **VENISE**

Tour à tour festive et secrète, la cité des rêves et des mirages, entre le ciel et l'eau, réserve son patrimoine artistique inépuisable et sa créativité contemporaine à ceux qui, à l'écart des flux touristiques, savent s'égarer dans le labyrinthe des ruelles et des canaux.



#### **SYDNEY**

Aérée, maritime, une ville où il fait bon vivre. La plus cosmopolite d'Australie. Une réserve d'images légendaires : la baie illuminée de nuit par les buildings du quartier d'affaires, l'arc d'acier du Harbour Bridge, la silhouette animale et futuriste de l'Opera House, ailerons déployés, prêt à appareiller.

#### FICHE TECHNIQUE LOUIS VUITTON CITY GUIDE

#### **BERLIN**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-36983-028-3 ISBN version anglaise: 978-2-36983-029-0

**Auteur :** Pierre Léonforte **Photographe :** Patrick Tourneboeuf

**Invité :** Barrie Kosky

#### **LE CAP**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-85-2 ISBN version anglaise: 978-2-36983-010-8

Auteurs: Paul Duncan, Patrick Farrell,

Nadine Rubin Nathan **Photographe :** Alain Willaume

Invité: Beezy Bailey

#### **HONG KONG**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-87-6 ISBN version anglaise: 978-2-36983-012-2 ISBN version chinoise: 978-2-917781-97-5

**Auteurs :** Lok Ting, Zoe Li, Virginia Lau **Photographe :** Bertrand Meunier

Invitée: Carol Cheng

#### **ISTANBUL**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-36983-030-6 ISBN version anglaise: 978-2-36983-031-3

**Auteurs:** Marie Le Fort, Antony Doucet, Bahar Karaca, Fatma Zehra Hande Orekli, Umut Sengün, Zeynep Berik

Umut Sengun, Zeynep Berik

Yazici, Alara Kap

**Photographe:** Thierry Ardouin

Invité : Serdar Gülgün

#### **LONDRES**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version Française: 978-2-918871-77-7 ISBN version anglaise: 978-2-36983-002-3

**Auteurs :** James Sherwood, Harriet Walker, Augusta Pownall **Photographe :** Philippe Lopparelli

Invitée: Celia Birtwell

#### LOS ANGELES

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-918871-82-1 ISBN version anglaise: 978-2-36983-007-8

Auteurs: Sabine Bouvet, Claude Deloffre, Pierre Léonforte Photographe: Denis Bourges Invité: Tim Street-Porter

#### **MEXICO**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-83-8 ISBN version anglaise: 978-2-36983-008-5 ISBN version espagnole: 978-2-917781-95-1

Auteurs: Élisabeth Cautru, Natasha Edwards, Ana Elena Mallet, Maria Jose Musi, Guillermo Osorno Covarrubias, Una Pérez Ruiz, Yannina Thomassiny, Deborah Vértiz

**Photographe:** Flore-Aël Surun **Invité:** Carlos Couturier

#### MIAMI

30€, 20,8 x 13,8 cm

320 pages, 600 adresses
ISBN version française: 978-2-917781-81-4
ISBN version anglaise: 978-2-36983-006-1

Auteurs: Linda Lee, Lydia Martin, Barbara de Vries Photographe: Olivier Culmann Invitée: Lourdes Lopez

#### MILAN

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-36983-032-0 ISBN version anglaise: 978-2-36983-033-7

Auteurs: Pierre Léonforte,

Isabelle Valembras-Dahirel, Donatella Brun

**Photographe :** Alain Willaume **Invité :** Giovanni Gastel

#### MOSCOU

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-79-1 ISBN version anglaise: 978-2-36983-004-7

ISBN version russe: 978-2-917781-94-4
Auteur: Sophie Massalovitch
Photographe: Pascal Aimar
Invité: Micha Gannouchkine

#### **NEW YORK**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-80-7 ISBN version anglaise: 978-2-36983-005-4 Auteurs: Juliet Kinsman, Daniel Maurer, Rachel Wolff

**Photographe:** Gilles Coulon **Invitée:** Melia Marden

#### **PARIS**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-36983-034-4 ISBN version anglaise: 978-2-36983-035-1

**Auteurs :** Alexis Chenu, Claude Deloffre, Sébastien Demorand, Isabelle Forestier,

Sophie Massalovitch **Photographe** : Gilles Coulon

Invité: Frank Gehry

#### PÉKIN

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-917781-88-3

ISBN version anglaise: 978-2-36983-013-9
ISBN version chinoise: 978-2-917781-98-2

Auteurs: Eric Meyer, Nelly Alix, Bénédicte Bro, Lucile Constant, Zora Gerbault, Isabelle Holden, Flore de Lassus, Nicolas Sridi, Jérémie Thircuir, Diane Vandesmet

**Photographe :** Meyer **Invitée :** Huang Hung

#### **RIO DE JANEIRO**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses ISBN version française: 978-2-36983-040-5 ISBN version anglaise: 978-2-36983-041-2

**Auteurs:** Ana Luiza Pessoa de Quieroz, Dominic Phillips, Douglas Gray, Kathleen Mary McCaul, Nathan Walters

**Photographes :** Denis Bourges **Invitée :** Joyce Moreno

#### **SÃO PAULO**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-917781-84-5 ISBN version anglaise: 978-2-36983-009-2 ISBN version brésilienne: 978-2-917781-96-8

Auteurs : Jean-Michel de Alberti,

Cédric Morisset,

Ana Luisa Pessoa de Queiroz

Photographe: Meyer Invité: Marcio Kogan

#### SÉOUL

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-917781-89-0 ISBN version anglaise: 978-2-36983-014-6 ISBN version coréenne: 978-2-917781-99-9

Auteurs: Nicolas Finet,

Jean-Yves Ruaux, Michel Temman **Photographe :** Thierry Ardouin

Invité: Lee Byung-Hun

#### **SHANGHAI**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-36983-038-2 ISBN version anglaise: 978-2-36983-039-9

Auteurs: Michel Temman, Nick Taylor, Justin Fischer,

Samuel Charles Gaskin, Kuan Huai Tsyr **Photographe:** Bertrand Meunier

Invité: Paul Pairet

#### **SINGAPOUR**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-36983-036-8 ISBN version anglaise: 978-2-36983-037-5

Auteurs: Annette Tan, Charlene Fang, Daven Wu, Desiree Koh, Audrey Perera Photographe: Olivier Culmann

Invité : Peter Lee

#### **SYDNEY**

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-917781-86-9 ISBN version anglaise: 978-2-36983-011-5

Auteurs: Marie Aucouturier,

Marie Le Fort

**Photographe:** Pascal Aimar **Invitée:** Miranda Otto

#### TOKYO

30€, 20,8 x 13,8 cm 320 pages, 600 adresses

ISBN version française: 978-2-917781-90-6 ISBN version anglaise: 978-2-36983-015-3 ISBN version japonaise: 978-2-36983-000-9

**Auteurs:** Benoit Piquet, Michel Temman

Photographe: Mat Jacob Invité: Makoto Ozone

#### **VENISE**

30€, 20,8 x 13,8 cm

320 pages, 600 adresses

ISBN version française : 978-2-917781-78-4
ISBN version anglaise : 978-2-36983-003-0
ISBN version italienne : 978-2-917781-93-7

**Auteurs:** Philippe Duboÿ, Oscar Duboÿ **Photographe:** Patrick Tourneboeuf

Invité: Alberto Sonino

# LES ÉDITIONS LOUIS VUITTON

La Maison Louis Vuitton développe ses propres éditions depuis une quinzaine d'années et propose aujourd'hui un catalogue de plus de 80 titres, dont trois collections tournées vers le voyage : les « City Guides », les « Travel Books », et les récits littéraires « Voyager avec ». Elle collabore en parallèle à une série de beaux livres publiés avec des éditeurs internationaux et publie, en série limitée, des éditions d'artistes numérotées exclusivement pour les magasins Louis Vuitton.

Le livre a toujours bénéficié d'une place de choix dans l'histoire de Louis Vuitton. Gaston-Louis (1883-1970), petit-fils du fondateur, était lui-même un grand amateur de livres d'art et de littérature. En bibliophile éclairé, il fondera trois sociétés de bibliophile et correspondra avec les éditeurs, illustrateurs et écrivains de son temps.

Dès son ouverture en 1914, le magasin des Champs-Élysées proposait à ses clients un confortable salon de lecture et de correspondance. Cette tradition se perpétue aujourd'hui dans les Maisons de Paris, Taipei, Hong Kong, Londres, Singapour, Rome et Venise où des librairies Louis Vuitton proposent une sélection de livres d'art, de mode, de design et de voyage.



MAISON FONDÉE EN 1854 PARIS